

DZIENNIK

ZARZĄDU

M. ŁODZI

Redakcja i Administracja
Pl. Wolności 14, I piętro, tel. 218-03
Administ. czynna od g. 9—12 w p.
Redakcja od godz. 2—3 po poł.



Ceny ogłoszeń: Zwyczajne: 1 kolumna — zł. 100.—; 1/2 kolumny — zł. 50.—; 1/4 kol. — zł. 25; 1/8 kol. — zł. 15. Drobne po 10 gr. za 1 wyraz najmniejsze ogłoszenie zł. 1.—

Prenumerata: Miesięcznie zł. 1.—

Gena egzemplarza zł. 0.30

Nr. 47 (683)

Łódź, dnia 22 listopada 1932 r.

Rok XIV

Treść numeru: Sprawozdanie Wydziału Kanalizacji i Wodociągów Magistratu m. Łodzi za miesiąc październik 1932 roku. — Kronika miejska. — Ogłoszenia.

Sprawozdanie

Wydziału Kanalizacji i Wodociągów Magistratu m. Łodzi za miesiąc październik 1932 roku.

W roku bieżącym wykonano następujące roboty kanalizacyjne:

	Kanałów mur.	Kan. D. 45 cm.	Kan. D. 35 cm.	Kan. D 30 cm.	Kan. D. 25 cm.	Razem	Studz. uliczn.
do 1 październ.	2056 m. b.	409 m. b.	195 m. b.	474 m. b.	292 m. b.	3426	71 szt.
w październiku	407,12 „	237 „	31,43 „	—	—	675,55	14 „
razem na 1. XI.	2463,12 „	646 „	226,43 „	474 m. b.	292 m. b.	4101,55	85 szt.

W miesiącu październiku na poszczególnych odcinkach wykonano:

Odcinek I. Na ul. Kilińskiego 172,81 m. b. kanału mur. J. II. 70×125 cm., 4,16 m. b. kanału mur. J. III. 80×140 cm. oraz wymurowano 1 boczne wejście i 1 właz zwykły.

Odcinek II. 1) na ul. Kilińskiego, pomiędzy ul. Pomorską i Południową — 100 m. b. kan. mur. Dz. 180×200 cm. oraz wymurowano 1 boczne wejście;

2) wykonano 245 m.² dyliny na ul. Północnej przy zbiegu ul. Wolborskiej, z czego 180 m. dyliny podwójnej, wbito dla ocembrowania rzeki Łódki 13 szt. szpiebali;

3) wykonano 89 m. b. ocembrowania rzeki Łódki, zabrukowano 72 m. b. = 346,17 m.² dna tej rzeki;

4) przebrukowano 2313,26 m.² jezdni, 491,28 chodnika i 279 m. b. krawężnika po wykopach kanalizacyjnych.

Odcinek IV. 1) na ul. Kamiennej od Pilsudskiego do Kilińskiego 237 m. b. kanału kam. o średnicy 45 cm., 2 włazy i 2 wentylatory lampowe;

2) na ul. Leszno od 11-go Listopada do ul. Al. 1-go Maja 51,45 m. b. kan. kam. o średnicy 35 cm., 1 wentylator lamp. i 1 wąż;

3) na różnych ulicach wykonano 14 studzienek ulicznych.

Odcinek V. 1) na ul. Al. 1-go Maja od ul. Urok do Leszno — 109,50 m. b. kanału mur. I. I. 60 × 110 cm., 3 wentylatory, 1 wąż i 1 boczne wejście;

2) na przedłużeniu ul. Żeromskiego od ul. Piękną do Fijałkowskiej — 15,65 m. b. kanału mur. J. X. — 150 × 230;

3) kanał na ul. Wólczańskiej 140 × 220 5 m. b.

Dział Gospodarczy.

Na Oddziale Gospodarczym przyjęto dalszych 26 wagonów cementu, 47 wagonów cegły i 1 wagon różnych materiałów. Wysłano furmankami na Odcinki ogółem 1580 tonn różnych materiałów, poza tem remontowano wagonetki, wywrotki, pompy, taczki i t. p.

Betoniarnia i Kopalnia Piasku.

a) w Betoniarni wykonano w miesiącu październiku 13.764 szt. różnych wyrobów betonowych, głównie płyt chodnikowych i krawężników na zamówienie Wydziału Budownictwa o ogólnej kubaturze 395 m.³ betonu i zużyto 145 tonn cementu, 448 m.³ piasku i 228 kg. żelaza;

b) w Kopalni Piasku wydobyto 742 m.³ piasku, wywieziono na różne roboty 1037 m.³.

Stare kanały prowadziły konserwację i czyszczenie starej sieci kanałów, reparację i czyszczenie studzienek ulicznych, czyszczenie rowu rzeki Bałutki. W październiku przebudowano 1 studzienkę deszczową i założono kratę na ul. Emilji 42, oraz wyrównano dno rowu na długości 382,15 m. b., odarnowano obustronnie 132,15 m. b. dolnej i 105 m. b. górnej skarpy rowu od ul. Lutomierskiej do Drewnowskiej, wykonano wodospad betonowy, wymurowano ściany oporowe przy moście rowu Lutomierskiego oraz przedłużono kanał o średnicy 1 m. i wymurowano 6,60 m. b.

Biuro Techniczne.

W październiku wykonano:

- | | |
|--|----------------|
| 1) Plan rewizyjny 1 szt. | — 13 sekcjy |
| 2) Wąż na kanale J. IX. | — 1 ark. |
| 3) Plan ul. przedl. Żeromskiego od Obywatelskiej do Wiznera w skali 1 : 1000 i profil podłużny | — 1 ark. |
| 4) Boczne wejście z drzwiami do kanału J. IX. | — 1 ark. |
| 5) Odrysy — 14 sztuk | — 21 sekcjy |
| 6) Sprawdzanie projektów kanalizacji domowej | — 18 projektów |
| 7) Sprawdzanie i uzupełnienie planów rewizyjnych. | |
| 8) Naniesienie kanałów na plan m. Łodzi wybudowanych w latach 1928—1932 | — 1 ark. |

- | | |
|---|--------------|
| 9) Specyfikacja materiałów, potrzebnych do wybudowania kanału łączącego St. Wólczańską z Emilji | — 2 egzempl. |
| 10) Normalja wpustu bocznego | — 1 ark. |
| 11) Planik regulacyjny placu koło dworca Łódź-Fabryczna | — 1 ark. |
| 12) Planik regulacyjny placu koło dworca Łódź-Kaliska | — 1 ark. |

Inspekcja Sieci.

- 1) Z 717 czynnych wpustów ulicznych wywieziono 75 m.³ szlamu.
- 2) Oczyszczono i przemyto 7466 m. b. kanałów kamionkowych i 787 m. b. na Polesiu Konstantynowskim.
- 3) Podniesiono lub opuszczono do właściwych poziomów przykrycia 36 otworów kanalizacyjnych.
- 4) W 3 wypadkach nałożono mandaty karne na dozorców za zmianianie śmieci do otworów kanalizacyjnych.
- 5) Oprawiono 3 boczne wpusty kanałowe i 8 stopni płaskich.
- 6) Sprawowano czynny nadzór techniczny nad robotami kanalizacyjnymi w 75 posesjach.
- 7) W październiku przyłączono do nowej sieci kanałów 11 posesyj, w tej liczbie 5 posesyj, położonych w I-ej strefie ogłoszonego obowiązku skanalizowania, 5 posesyj w II-ej strefie i 1 posesja poza temi strefami, prócz tego skanalizowano całkowicie 5 posesyj na ul. Piotrkowskiej, które w 1929 roku były połączone z siecią tylko przez wpusty podwórzowe.
- 8) Ogółem w 1932 roku do dnia 1. XI. przystąpiono do skanalizowania 105 posesyj, w tem 60 w I-ej strefie, 27 w II-ej strefie i 18 posesyj leżących poza strefami ogłoszonego obowiązku skanalizowania. Poza tem w 89 posesjach wykonano lub są w wykonaniu dodatkowe roboty kanalizacyjne.

Stan zatrudnienia.

Ilość zatrudnionych robotników na dz. 1. X. wynosiła 1383 osoby, na dzień 1. XI. — 1392 osoby.

Sprawozdanie kasowe za m. październik 1932 r.

Wpływy:

Pozostałość na 1. X. r. b.	zł. 46,594.65
Z Kasy Głównej Magistratu	.. 250,000.00
Zwroty	.. 3,431.62
Oplaty kanalizacyjne za nowe kanały	.. 19,297.22
Oplaty kanalizacyjne za stare kanały	.. 3,489.80
	<u>zł. 322,615.27</u>

Rozchody:

Materiały	zł. 66,451.20
Robocizna	.. 229,158.09
Różne	.. 3,660.74
Pozostałość na 1. XI. r. b.	.. 23,343.24
	<u>zł. 322,615.27</u>

Dnia 10 listopada r. b. zmarła przeżywszy lat 32

ś. † p.

MELANJA BUKSCHÓWNA

pracownica Wydziału Opieki Społecznej

Cześć Jej pamięci!

MAGISTRAT m. ŁODZI.

Dnia 11 listopada 1932 roku zmarł przeżywszy lat 43

ś. † p.

STANISŁAW JEZIEŃSKI

emeryt miejski

Cześć Jego pamięci!

MAGISTRAT m. ŁODZI.

Dnia 16 listopada 1932 roku zmarł przeżywszy lat 43

ś. † p.

KONSTANTY GÓRNY

pracownik Wydziału Podatkowego

Cześć Jego pamięci!

MAGISTRAT m. ŁODZI.

KRONIKA MIEJSKA.

Uroczystości ku czci Stanisława Wyspiańskiego. W dniu 28 listopada r. b. upływa 25 lat od chwili zgonu genialnego artysty, poety i malarza — Stanisława Wyspiańskiego. W związku z tą rocznicą na terenie m. Krakowa — pod protektorem Pana Prezydenta Rzeczypospolitej Ignacego Mościckiego i Pana Marszałka Polski — Józefa Piłsudskiego — utworzył się Komitet Obchodu ku czci Stanisława Wyspiańskiego.

Komitet ten w czasie od dnia 25 do 28 listopada r. b. organizuje na terenie m. Krakowa szereg uroczystości, na które z ramienia samorządu m. Łodzi delegowany został p. ławnik Przemysław Smolik.

Obniżenie odsetek i kar za zwłokę w podatkach miejskich. W związku z obniżeniem przez władze skarbowe z dniem 1 listopada 1932 roku odsetek i kar za zwłokę od zaległości w podatkach państwowych — Magistrat — na wniosek Wydziału Podatkowego — postanowił obniżyć odsetki i kary za zwłokę od zaległych podatków miejskich w tym samym stosunku, t. j. z 18 proc. na 15 proc.

Zachorowania na choroby zakaźne. W ciągu tygodnia od dnia 6-go do 12-go listopada r. b. włącznie — zgłoszono do Wydziału Zdrowotności Publicznej następujące przypadki zachorowań na choroby zakaźne:

Heine Medina 1 przypadek (w tygodniu poprzednim — przypadków), dur brzuszny 54 przypadków (82), płonica 87 przypadków (81), błonica 83 przypadków (91), róża 5 przypadki (4), odra 7 przypadków (9), krztusiec 1 przypadek (2), gorączka połogowa 7 przypadków (1).

Ogółem zanotowano w tygodniu

sprawozdawczym 245 przypadków zachorowań na choroby zakaźne, w tygodniu ubiegłym 245 przypadków.

Domowe książki meldunkowe powinny znajdować się w każdej nieruchomości na miejscu. Biuro Ewidencji Ludności Magistratu m. Łodzi podaje do wiadomości właścicieli domów oraz wszystkich prowadzących meldunki, że domowe książki meldunkowe powinny znajdować się zawsze w każdej nieruchomości na miejscu. Zdarzają się wypadki, że osoby, prowadzące meldunki w domach, hotelach i t. p. zakładach wykonywują swe funkcje w miejscu swego zamieszkania, odległego nieraz dość daleko, niekiedy nawet na drugim krańcu miasta od właściwego domu. Przetrzymując u siebie księgi meldunkowe z innych domów, powodują w rezultacie ich brak w danym domu i utrudniają w znacznej mierze pracę organom władz, uprawnionym do zasięgnięcia niezbędnych informacji z ksiąg meldunkowych.

Aby uniknąć na przyszłość tego rodzaju faktów, zwraca się uwagę osobom, prowadzącym meldunki, że w wypadkach, gdy prowadzący meldunki nie mieszka w tym domu, w którym spełnia czynności meldunkowe — książka meldunkowa powinna znajdować się u właściciela domu lub dozorca. Jeżeli natomiast w danej posesji nie mieszka żadna z wyżej wymienionych osób — książka meldunkowa powinna być pozostawiona u zaufanego lokatora, względnie u prowadzącego meldunki z sąsiedniego domu.

W celu uniknięcia długich poszukiwań domowej książki meldunkowej, powinna być umieszczona w każdym domu w miej-

seu widocznem tablica, wskazująca nazwisko i imię osoby, prowadzącej meldunki, jej adres oraz numer lokalu, w którym przechowywana jest książka meldunkowa.

Niestosowanie się do powyższego pociągnie za sobą odpowiednie sankcje karne.

Oświetlenie ulic w roku bieżącym. Magistrat m. Łodzi — Wydział Przedsiębiorstw Miejskich — oświetlił elektrycznością następujące ulice, znajdujące się przeważnie na peryferjach miasta:

1) ul. Napiórkowskiego — od ul. Tatrzkańskiej do granic miasta, 2) Nowosenatorską, 3) Rawską, 4) Braterską, 5) Poznańską, 6) Racławicką, 7) Toruńską, 8) Krakowską, 9) Gnieźnieńską, 10) Wróblą, 11) część ul. Biegańskiego, 12) część ul. Przedszkole, 13) Bruską, 14) część Mostowej, 15) Wawelską, 16)

Nową, 17) Dobrą, i 18) Horodelską.

Oświetlenie gazowe otrzymały następujące ulice: 1) Magistracka — od ul. Pomorskiej do Północnej, 2) Andrzeja — od ul. 28 Pułku Strzelców Kaniowskich do ul. Łąkowej.

Zaznaczyć należy, że na wspomnianych wyżej ulicach zainstalowano lampy 100-wattowe, prócz ulic: Nowej i Dobrej, które oświetlono lampami 500-wattowymi.

Zatwierdzenie projektów urządzeń przemysłowych. Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi na rozprawie komisyjnej, odbytej w dniu 9 listopada r. b., zatwierdził 3 projekty urządzeń przemysłowych, mianowicie: 2 — na prowadzenie składów drzewa budulcowego i 1 — na eksploatację automatycznej stacji benzynowej.

Z ŻYCIA MIAST

KRONIKA SAMORZĄDOWA.

m. st. WARSZAWA.

Oświetlenie elektryczne. Wydatki na elektryczne oświetlenie ulic w Warszawie wzrastały do niedawna z roku na rok. W roku budżetowym 1928 wydatki na ten cel doszły do 1.000.000 zł., w roku 1929 przekroczyły 1.200.000 zł., w roku 1930/31 doszły do 1.400.000 zł.; preliminarz zaś budżetowy na rok 1931/32 zawierał na ten cel 1.500.000 zł. Okoliczność powyższa spowodowana była wzmocnieniem oświetlenia elektrycznego już istniejącego oraz obejmowaniem przez oświetlenie elektryczne większej ilości ulic.

W ciągu 1931/32 roku, podczas ogólnej akcji oszczędnościowej magistratu, rozpoczęto oszczędności również i w tej dziedzinie. Nie zmniejszając liczby ulic, oświetlonych elektrycznością, skrócono

czas palenia się lamp. W godzinach nocnych zapalane są lampy tylko po jednej stronie ulicy.

Preliminarz budżetowy na rok 1933/34 przewiduje na ten cel 1.007.568 zł., licząc podług dotychczasowej taryfy. Po jej znizeniu suma ta zmniejszy się o $\frac{1}{4}$.

PRUSZKÓW.

Bruki miejski. Po długiej przerwie Magistrat przystąpił do robót brukarskich. W tym roku, o ile mrozy nie przerwą robót, pozyska bruk ul. Ołówkowa. W przyszłym roku zapewne zabrukowana będzie przepaścista grzędka ulica Chopina w najbardziej ruchliwej części do urzędu pocztowego.

TOMASZÓW MAZOWIECKI.

Pożyczka dla miasta. Magistrat Tomaszowa zawarł z piotrkowską elektrownią umowę, na której mocy otrzyma około 200.000 zł. pożyczki. Z sumy tej zapłacone bę-

dą zaległe pobory pracowników i długi Magistratu.

BYDGOSZCZ.

Nowy prezydent m. Bydgoszczy. P. wojewoda poznański Raczyński, wprowadził w urzędowanie nowego prezydenta m. Bydgoszczy, p. Leona Barciszewskiego.

RÓŻNE.

Finanse samorządów. Odbyło się w Warszawie posiedzenie komisji porozumiewawczej centralnych zrzeszeń samorządu terytorjalnego: związków miasta, powiatów i gmin wiejskich. Omawiano zagadnienia, dotyczące się gospodarki samorządu. Uzgodniono stanowiska oraz osiągnięto porozumienie przede wszystkim co do konieczności podjęcia wspólnie starań u rządu.

Urzędy państwowe niekiedy zalegają z regulowaniem związkom komunalnym należności za wodę, elektryczność, gaz, lokale, doręczanie pism urzędowych, wyżywianie więźniów w aresztach gminnych. Mają być poczynione starania, aby należności te były regulowane przez skarb państwa bez zwłoki, następnie, aby przy ściąganiu od samorządu należności skarbowych, dokonywane były uprzednio wzajemne rozrachunki.

Niezwykły spadek dochodów samorządu przy równoczesnym wzroście obowiązków, wynikających z nowych ustaw, zmniejszył zdolność płatniczą samorządów. Konieczne są ulgi w spłacie zobowiązań związków komunalnych wobec instytucji publicznych przez skonwertowanie zobowiązań krótkoterminowych, przedłużenie okresu spłaty zobowiązań średnio-terminowych, obniżenie procentów i odroczenie dalszych spłat pożyczek na zatrudnienie bezrobotnych. W sprawie tej mają zwró-

cić się przedstawiciele organizacji samorządowych do władz państwowych i poruszyć kwestję ulg, lub umorzenia pożyczek na budowę szkół powszechnych oraz w spłacie zobowiązań, powstałych wskutek gromadzenia rezerw zbożowych.

Zapomogi w budżetach miast. Zdarza się, że w budżetach miast umieszczano sumy na subwencje dla instytucji kulturalnych. Zdarza się też, że takie subwencje nie bywają wypłacane; otóż wtedy powstają wątpliwości, czy te zaległości stają się długiem miasta.

W związku z tem Ministerstwo Spraw Wewnętrznych wyjaśniło, iż, po upływie okresu rozrachunkowego, powinny być regulowane tylko takie zobowiązania związku komunalnego, które wynikły z wykonania budżetu.

O losach niewypłaconego subsydjum decyduje kwestja zobowiązania. Jeżeli istnieje zobowiązanie, wytwarza się zaległość bieżąca, którą trzeba regulować w następnym roku budżetowym. Jeżeli zobowiązania niema — niema również zaległości i kredyt z ostatnim dniem okresu budżetowego wygasa.

Budżet sam przez się nie stwarza dla nikogo praw w znaczeniu formalnym, których zaspokojenie możnaby uzyskać na drodze sądowej i tem samem nie stwarza dla związku komunalnego zobowiązań prawnych wobec osób lub instytucji.

Niewypłacona subwencja nie jest długiem i przenoszenie jej na rok następny nie jest konieczne.

Wystawa międzynarodowa. Program wystaw międzynarodowych, opracowany na okres bieżącego stulecia, przewiduje, że Polska może urządzić taką wystawę w roku 1945. O ile termin ten nie będzie dotrzymany, Polska traci kolejność i będzie mogła urządzić wystawę

dopiero po upływie 75-ciu lat.

Sprawa powołania komitetu wystawy zależna jest przede wszystkim od zorganizowania polskiego komitetu wystawowego, który ma być powołany przez ministra przemysłu i handlu. W sprawie tej wypowiedzą się izby przemysłowo-handlowe. Poza tem magistrat m. st. Warszawy powołuje komitet techniczny, który ma się zająć przygotowaniem terenów wystawowych i wprowadzeniem w życie programu inwestycyjnego. Poza przeprowadzeniem wodociągów do terenów wystawowych, ma być doprowadzona linja kanalizacyjna, tramwajowa i autobusowa. Poza tem poważnem zagadnieniem jest niwelacja gruntów i przeprowadzenie dróg na Saskiej Kępie.

Przygotowanie terenu i wprowadzenie inwestycji wraz z budowlami kosztować ma 100 milionów złotych.

Stan bezrobocia. Podług danych państwowych urzędów pośrednictwa pracy, sprawozdanie wykazuje w całym kraju na 12-go

listopada r. b. 154.582 bezrobotnych. W stosunku do poprzedniego tygodnia liczba bezrobotnych zwiększyła się o 5.088.

Warszawa wykazuje 12.609 pozostających bez pracy, których liczba w tym tygodniu wzrosła o 120.

Roboty publiczne. W związku z powołaniem do życia w Ministerstwie Opieki Społecznej biura do spraw bezrobocia, rozesłano do wojewodów instrukcję w sprawie nadsyłania programu projektowanych robót samorządowych, sprawozdań z robót dokonanych, oraz sprawozdań z użycia subwencji na cele zatrudnienia bezrobotnych.

Roboty samorządowe mają być prowadzone według programu, zatwierdzonego przez Ministerstwo Opieki Społecznej. Z funduszków tego Ministerstwa mogą być prowadzone tylko roboty, przewidziane w zwyczajnych budżetach samorządów. Wszelkie kredyty na zatrudnienie bezrobotnych mogą być użyte tylko na koszt robocizny.

OGŁOSZENIE.

Rolczak Stanisław, zam. w Łodzi, przy ul. Górnej Nr. 31, zagubił zgłoszenie na prawo jazdy, wydane przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi.

OGŁOSZENIE.

Odlewnia: „Stefan Łuczyński” przy ul. Wodnej Nr. 28, zagubiła potwierdzenie zgłoszenia, wydane przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi.

OGŁOSZENIE.

Bernard Hirsberg i S-ka, (Łódź, ul. Piotrkowska Nr. 20), zagubił potwierdzenie zgłoszenia, wydane przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi.

OGŁOSZENIE.

Icek Lajb Klajderman, zam. w Łodzi, przy ul. Zielonej Nr. 30, zagubił potwierdzenie zgłoszenia, wydane przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi.

Redaktor: Jan Barczewski.

Wyd. Zarządu m. Łodzi